

E208 - Giroro: A Man's Backup, Sir! / Keroro: Bargain Cell Phone Mission, Sir!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:12] [SONG] ---

Socks with holes in them,

[00:12] [SONG] ---

Ana ga aita kutsushita o

[00:15] [SONG] ---

It's a waste to throw them away.

[00:15] [SONG] ---

sutetara mottainai n' desu

[00:18] [SONG] ---

Let's roll them up and play
with them like a ball!

[00:18] [SONG] ---

Marumete booru de asobou yo

[00:21] [SONG] ---

What a wonderful Saturday this is.

[00:21] [SONG] ---

Nante suteki na doyoubi deshou

[00:27] [SONG] ---

That's good to know, sir!

[00:27] [SONG] ---

"Ii koto kiita de arimasu!"

[00:28] [SONG] ---

I want to tell somebody!

[00:28] [SONG] ---

"Dareka ni iitai desuu~"

[00:30] [SONG] ---

Un, deux, tro-tro-tro, torowasabi.

[00:30] [SONG] ---

An Du Torotorotoro Torowasabi

SIGN Tsuuuuun

[00:33] [SONG] ---

Un, deux, tro-tro-tro-tro, toromaguro.

[00:33] [SONG] ---

An Du Torotorotororo Toromaguro

[00:36] [SONG] ---

The king has donkey's ears!

[00:36] [SONG] ---

Ou-sama no mimi wa roba no mimi

[00:39] [SONG] ---

Please give me 100 yen.

[00:39] [SONG] ---

Hyakuen kudasai

[00:42] [SONG] ---

Anytime you want.

[00:42] [SONG] ---

Itsu demo ii n' desu~

[00:52] [SONG] ---

The tissues you blew your nose into,

[00:52] [SONG] ---

Hana o kanda chirigami o

SIGN Strategy Meeting!!

Operation Piping Hot Oden <- Big reactions!!

Operation Omelet

[00:55] [SONG] ---

It's a waste to throw them away.

[00:55] [SONG] ---

sutetara mottainai n' desu

SIGN People should just go with the flow.

It's not our fault!

Actual crisis

[00:59] [SONG] ---

Stuff them in a pillow. It'll be all fluffy.

[00:59] [SONG] ---

Makura ni iretara fukka fuka

[01:01] [SONG] ---

What a wonderful Saturday this is!

[01:01] [SONG] ---

Nante suteki na doyoubi deshou

[01:07] [SONG] ---

Nice idea.

[01:07] [SONG] ---

"Ii koto kiita ze"

[01:08] [SONG] ---

Frugality! That is a wise suggestion...

[01:08] [SONG] ---

"Setsuyaku ka, sore wa meian de gozaru..."

SIGN Andou

[01:10] [SONG] ---

Let's dance with Andou-san.

[01:10] [SONG] ---

Andou-san to odorimasho

SIGN I am Andou.

[01:13] [SONG] ---

Let's sing while groping blindly in the dark.

[01:13] [SONG] ---

Anchuu mosaku de utaimashou

[01:16] [SONG] ---

The teacher also has donkey's ears.

[01:16] [SONG] ---

Sensei no mimi mo roba no mimi

[01:19] [SONG] ---

Please give me 10 yen.

[01:19] [SONG] ---

Juuen kudasai

[01:22] [SONG] ---

Love is okay, too.

[01:22] [SONG] ---

Ai demo ii n' desu~

[01:26] [SONG] ---

Natsumi!

[01:26] [SONG] ---

"Natsumi~!"

[01:33] ---

Th-That's...

[01:34] ---

This is the super fitness machine
everyone's talking about, Romeo Boys!

[01:38] ---

Whether you work up a sweat on your own

[01:40] ---

C-Captain Geroro didn't record!

[01:41] ---

or share the device with a partner,
dare to explore the ultimate in luxury fitness.

[01:43] ---

A recording time mistake!

A scheduling failure!

SIGN Recording Failure

[01:45] ---

Gero!

[01:49] ---

Master Fuyuki! You didn't record last night's
Captain Geroro, did you?

[01:54] ---

Gero? What's wrong?

[01:57] ---

My computer cratered,
deleting all of my occult research data.

[02:03] ---

Now I have to gather all of it again
from scratch.

[02:06] ---

I should've backed it up.

[02:09] ---

Have you had an experience like this?

[02:11] ---

That's right. It's important
to back up your files.

[02:15] ---

Back... up...

[02:24] ---

Giroro: A Man's Backup, Sir!

SIGN Captain Geroro

[02:30] ---

Yahoo! I got a recorded copy

[02:33] ---

of *Captain Geroro* in Alien Town!

SIGN Captain Geroro

[02:36] ---

I'll watch it right away!

[02:42] ---

Gero?

[02:47] ---

What's this?

[02:52] ---

Tch! Where are these coming from?

SIGN Psychic Phenomena Others

[02:58] ---

What is this?!

[03:02] ---

The stupid frog must be behind this!

[03:06] ---

Stupid frog!

[03:07] ---

Sarge!

[03:08] ---

Master Fuyuki! My *Captain Geroro*...

[03:12] ---

Someone has taken over the secret base.

[03:15] ---

Or, like, massive crackdown?

[03:17] ---

I just put the disk in

[03:20] ---

so I could watch *Captain Geroro...*

[03:22] ---

Pull yourself together, Mr. Sergeant.

[03:24] ---

Commander-dono, get a hold of yourself.

[03:27] ---

Where did you get it?

[03:29] ---

That *Captain Gerogero* disk.

[03:31] ---

A file-sharing shop in Alien Town...

[03:34] ---

Tch! The commander is the
source of the infection!

[03:37] ---

Infection?

[03:38] ---

That's "Villy."

[03:40] ---

It's a space computer virus that's been
making mischief here and there recently.

[03:43] ---

Space computer virus?

[03:52] ---

Even though it's a computer virus,
it has a physical form!

[03:55] ---

Well, that's because it's
a space computer virus.

SIGN Danger Warning

[04:00] ---

What's this?!

[04:10] ---

W-What is this?

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[04:12] ---

Preparing to activate ultimate weapon.

[04:14] ---

Preparing to activate...

[04:15] ---

Those things intend to
activate our ultimate weapon.

[04:18] ---

It's only a matter of time
before they crack the password.

[04:23] ---

Ultimate weapon?

[04:26] ---

Well, with one click of a button, Pekopon...

[04:31] ---

I'm sure there won't be any traces left.

[04:34] ---

You've gotta be kidding me! Do something!

[04:37] ---

Don't worry.

[04:38] ---

The commander has a backup
for times like this.

[04:43] ---

I do?

[04:49] ---

Gero!

[04:51] ---

This is a serious situation.

[04:52] ---

Hmph!

[04:55] ---

This is happening because
you rely on backups.

[04:58] ---

I just have to shut down
the base's systems, right?

[05:01] ---

Giroro-dono, you mean...

[05:03] ---

You are going to storm the base directly?

[05:06] ---

There's no other way.

[05:07] ---

Giroro!

[05:08] ---

Then I shall go with you!

[05:10] ---

No. This plan works better
with only one person.

[05:14] ---

Sorry, but I'm going solo.

[05:16] ---

But...

[05:17] ---

If I should happen to fail...

[05:21] ---

...I'm counting on you!

[05:23] ---

Understood!

[05:29] ---

See you!

[05:30] ---

Wait right there, sir!

[05:33] ---

K-Keroro...

[05:35] ---

I know that if I went with you,
I'd only be in the way...

[05:40] ---

...so take this.

[05:45] ---

A list of things you want me
to bring back from storage...

[05:49] ---

First choice: Dendrobium.

[05:51] ---

Second choice: Psycho Gundam...

SIGN List First choice: Dendrobium

[05:55] ---

If you could bring back the first three things
on my list, it'd be doing me a solid.

[06:00] ---

Gero?

[06:02] ---

I'm moving out!

[06:05] ---

Corporal!

[06:05] ---

Good luck!

[06:16] ---

He got into the base safely.

[06:18] ---

Giroro-senpai, you can do it!

[06:21] ---

May you be victorious.

[06:23] ---

Here they come!

[06:33] ---

They're pursuing you!

[06:39] ---

Awesome!

[06:41] ---

Or, like, perfect shooting?

[06:43] ---

That's the corporal for you!

[06:45] ---

Backup...

[06:47] ---

Relying on covering fire from the rear
gives rise to sloppiness.

[06:52] ---

Daily training.

[06:54] ---

That's all the backup you need!

[07:10] ---

What's this...?!

[07:13] ---

The time to hesitate...

[07:15] ---

...is through!

[07:17] ---

Predict the lasers' movements...

[07:19] ---

...and in that instant,
just get out of the way!

[07:26] ---

Giroro-dono!

[07:27] ---

Look out!

[07:28] ---

Duck!

[07:30] ---

Natsumi!

[07:31] ---

Fly like I tell you!

[07:33] ---

What?

[07:34] ---

I'll figure out your course.
You just concentrate on moving ahead!

[07:38] ---

D-Don't be a fool!

[07:40] ---

You can't be my backup...

[07:41] ---

Fly to the left!

[07:43] ---

Fly to the right!

[07:44] ---

Next, up! Down a little! Left!

[07:47] ---

I hate to admit it, but she's
guessing their movements perfectly.

[07:50] ---

The weapon room is on the right side
at the end of the corridor!

[08:02] ---

What?!

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[08:10] ---

Hmph! It's been doing a lot of replicating...

[08:13] ---

But I'll blow them all away...

[08:16] ---

Drat! Must've gotten hit by a laser!

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[08:20] ---

I've got one good shot left.

[08:23] ---

But...

[08:24] ---

...which one should I target?

[08:25] ---

Corporal Giroro!

[08:27] ---

I've got an idea, sir!

[08:29] ---

Keroro!

[08:31] ---

Crack a joke,

[08:32] ---

and the one who laughs must be the original!

[08:36] ---

What the heck?!

[08:37] ---

Hey, stupid frog! What are you telling him?!

[08:40] ---

No, that may actually work.

[08:43] ---

The responses of the original
and the copies might differ.

[08:48] ---

But, Corporal Giroro,

[08:51] ---

there's no time, so you have to
get this done with just one gag!

[08:55] ---

Or, like, very funny?

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[09:00] ---

You don't have time to mull it over!

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[09:38] ---

This is a man's...

[09:42] ---

...t-backup!

SIGN T-backup!!

[09:48] ---

I can't believe he did that...

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[09:57] ---

They think it's funny?!

[09:58] ---

They are all laughing hysterically!

[10:01] ---

But now we can't tell
which one the original is.

[10:04] ---

We can.

[10:06] ---

Only one among them isn't laughing.

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[10:17] ---

There!

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

SIGN Final Weapon Ultimate Weapon

[10:27] ---

Virus destroyed. Virus destroyed.

SIGN System Normal

[10:31] ---

Virus destroyed.

[10:33] ---

Corporal Giroro!

[10:35] ---

You saved us.

[10:37] ---

I knew you could do it!

[10:39] ---

So cool!

[10:40] ---

Hmph! I just did my duty.

[10:43] ---

But getting backup from Natsumi,
my supposed enemy...

[10:48] ---

What are you talking about?

You were cool. Except...

[10:52] ---

Okay, just like that...

SIGN T-backup!!

[10:58] ---

Wha...?! W-W-W-W...

[11:02] ---

I can't get it off!

What's wrong with this thing?!

[11:05] ---

Be diligent about making backups
just in case anything should happen.

[11:06] ---

Don't look at me! Cut it out!

[11:18] ---

Huh? Only one bar...

[11:21] ---

Me, too.

[11:24] ---

Natsumi, shaking your phone
won't improve reception.

[11:27] ---

I know. I just couldn't help myself.

[11:30] ---

But why is that?

SIGN Out of Service Area

[11:32] ---

I get nervous when there isn't any reception.

[11:35] ---

A cell phone occult site?

[11:37] ---

Yeah. People upload a lot
of detailed info there.

[11:43] ---

More spam...

[11:44] ---

I've been getting way too much
of it myself recently.

[11:48] ---

It's convenient except for that.

[11:51] ---

Certainly, cell phones are
convenient, aren't they?

[11:54] ---

Gero gero. The foolish
Pekoponians can't give up

[11:58] ---

their cell phones, even when
the device dissatisfies them.

[12:03] ---

In that case...

[12:07] ---

Keroro: Bargain Cell Phone Mission, Sir!

SIGN Congratulations

[12:13] ---

Everyone! Look at this!

SIGN Keroro Platoon Cell Phone Company Service

[12:16] ---

I am proud to say that we are establishing
a cell phone company today.

[12:21] ---

Or, like, startup venture?

[12:23] ---

A cell phone company?

SIGN Potato

100 Times!

[12:25] ---

What does that have to do with the invasion?

[12:28] ---

This is the almighty cell phone
that's been developed

[12:32] ---

using Keron Army technology.

[12:34] ---

I call it "KMS06-R, the Advanced
Maneuver Prototype Spring Model."

SIGN KMS06-R, the Advanced Maneuver Prototype Spring Model

[12:39] ---

K-Phone for short!

[12:41] ---

Almighty cell phone, you say?

[12:43] ---

Yeah. It's packed with features.

SIGN Ku Ku Ku Ku

[12:48] ---

It's got one of those popular touch-screens,

[12:50] ---

can play music, and of course
it has an internet connection.

SIGN Yafoo! Service

Shopping

Auctions

Travel

News
Weather
Sports

[12:54] ---

The K-Phone can do all that,
and a whole lot more.

[12:59] ---

It sounds convenient!

[13:01] ---

If you can talk on a cell phone,
that is all you need!

[13:05] ---

Agreed.

[13:06] ---

You guys don't understand.

[13:09] ---

In short, we'll make the
K-Phone a household item,

SIGN Phone Calls

SIGN Camera

SIGN Games

SIGN E-mail

SIGN Sound

SIGN K-Phone Life

[13:11] ---

and when it becomes a fully-integrated
part of the Pekoponians' lives,

SIGN Service Cut!!

[13:16] ---

we'll cut the service!

[13:18] ---

Giroro-kun! Tell me what you
think would happen then!

[13:22] ---

I see...

SIGN Phone Calls

SIGN Camera

SIGN Games

SIGN E-mail

SIGN Sound

SIGN K-Phone Addiction

[13:24] ---

When their precious cell phones
suddenly stop working,

[13:27] ---

we'll easily bring the flustered
Pekoponians under our control!

SIGN Take Over

[13:31] ---

Correct.

[13:33] ---

That plan may actually work!

[13:36] ---

If it means helping people open their eyes

[13:38] ---

to their dependence on cell phones,
you can count on my cooperation.

[13:44] ---

We'll start by having humans in the vicinity

[13:46] ---

test the K-Phone's capabilities.

[13:52] ---

Where's my phone?!

[13:54] ---

It isn't in my bag...

[13:56] ---

Fuyuki, have you seen my phone?

[13:59] ---

Actually, I can't find mine, either.

[14:03] ---

Really?

[14:04] ---

Huh?

[14:05] ---

What's this?

SIGN Lady Natsumi Master Fuyuki Would you start your K-Phone life?

[14:08] ---

To thank you for all the support
we have received from you,

[14:10] ---

we are giving each of you an
almighty K-Phone that we developed.

[14:15] ---

Huh. Sarge's platoon created a cell phone...

[14:19] ---

What is this?

[14:20] ---

The stupid frog is up to another one
of his lamebrain schemes!

[14:23] ---

But since we can't find our phones,
let's give them a try.

[14:28] ---

Gero gerori!

[14:30] ---

Looks like our phones have reached them.

[14:32] ---

And now we'll start monitoring them.

[14:35] ---

Hello, Lady Mois?

[14:37] ---

I'm here, Uncle! We're ready to go!

[14:39] ---

Or, like, spying journal?

[14:44] ---

Out of the service area again...

[14:46] ---

Almighty cell phone, my foot!

[14:48] ---

It's no different from
any other phone I've had!

[14:50] ---

Huh? You changed your phone, Natsumi?

[14:54] ---

Kind of...

[14:58] ---

Wow! You're getting more bars!

[15:01] ---

Maybe because I shook it!

[15:04] ---

They increased!

[15:05] ---

The reception improves when you shake it!

[15:08] ---

That's convenient!

[15:09] ---

Well, convenient in a simple way, I guess...

[15:13] ---

So you got one too, Nishizawa-san!

[15:16] ---

Yes. Tama-chan made me take it.

[15:21] ---

More spam...

[15:23] ---

Even with a new phone,
that doesn't change, huh?

[15:26] ---

Huh?

SIGN Your 00

Completely Free Now
Access right away!

Spam, threats, everything okay!

Reply

Counterattack

Menu

Page

[15:27] ---

I wonder what "counterattack" is.

[15:31] ---

I'm sorry!

SIGN Spammer!!

[15:33] ---

The spammer in question.

[15:35] ---

Wow! It finds the culprit right away
and strikes back at them!

[15:39] ---

That should take care of all the spammers.

[15:43] ---

Gero gerori!

[15:46] ---

It looks like no one can hide their shock
at the K-Phone's features!

[15:50] ---

Gero!

[15:52] ---

Lavie! Look at this!

[15:55] ---

What is it, brother?

[15:57] ---

Keroro gave it to me! Apparently,

[16:00] ---

you can do anything with it!

[16:02] ---

It can do anything?

[16:03] ---

Then maybe it can become the gas to
replace ours, which has been turned off.

[16:07] ---

Gas, huh? Leave it to me!

SIGN Hobby

Life

Games

Settings

Net

SIGN Gas Stove

Water

Bath

Sauna
Sunbathing
Bathing in the Sea

[16:11] ---

Now, Lavie!

[16:13] ---

Right, brother!

[16:20] ---

Amazing!

[16:23] ---

But, brother...

[16:25] ---

...even if we have boiling water,
we don't have cup noodles to use it on.

[16:28] ---

What?! At a time like this...

SIGN Trip

Gourmet

Area

SIGN Instant Udon

Instant Soba

Instant Ramen

Instant Yakisoba

Instant Spaghetti

[16:38] ---

Three minutes! We wait three minutes, Lavie!

[16:41] ---

Right, brother!

SIGN One Minute Later

SIGN Two Minutes Later

SIGN Three Minutes Later

SIGN K-Phone

Ramen

[16:48] ---

K-Phone ramen!

[16:50] ---

Bro, you can have this part with the button.

[16:54] ---

And I'll give you this part
with the button, Lavie!

[17:01] ---

What's with these siblings? They ate it!

[17:04] ---

It's edible if that's the way you want it.

[17:08] ---

Whoa, baby!

[17:09] ---

What is it, Keroro?!

SIGN Captain Geroro Dangan Gerock

SIGN Planning and Production: SUNIRASE

[17:13] ---

What is this?!

[17:15] ---

You can watch all the episodes
of *Captain Geroro!*

[17:17] ---

What's the point of you
getting hooked on the phone?!

[17:19] ---

Geroro!

SIGN Captain Geroro Episode 315 "Salute Cell Phone Captain Geroro!" Manuscript

[17:22] ---

This phone creates original
adventures of *Captain Geroro!*

SIGN Enemy Character Captain Geroro

[17:28] ---

How can it do that?!

[17:29] ---

I bet it can come up with
an invasion plan, too!

[17:33] ---

Invasion...

[17:35] ---

Um, does this phone have
an "invasion" function?

[17:38] ---

Yes. It can do that. What about it?

[17:41] ---

Gero! Seriously?!

SIGN Book Wish Space TV

SIGN Invasion Guide Recommended Invasion Pegassa Right now, totally free Dark Zone Discount
Linga Gini (Two Planets)

[17:44] ---

There!

[17:45] ---

Why didn't you say so before, moron?!

[17:48] ---

Pardon?

[17:49] ---

Wait! We cannot just invade
at the touch of a button...

SIGN Trauma Isolation The Usual

SIGN Exit Dororo Remove Dororo Ignore Dororo

[18:00] ---

And so, change of plans!

SIGN Change of Plans!!

[18:03] ---

Now, let us begin the invasion!

[18:06] ---

Which course shall we do?

[18:08] ---

There are courses?

[18:09] ---

There are various courses.

SIGN White Course K-Phone <—> Fellow K-Phone Free Invasion

[18:11] ---

For example, there's the bargain White Course,
which has a monthly invasion fee.

[18:16] ---

The invasion is free between fellow K-Phones!

SIGN K-Phone <—> Fellow K-Phone —> Other Company's Phone 40% Increase (80% increase at
nights and on weekends)

[18:19] ---

However, if it's with a phone
from another company,

[18:21] ---

the invasion fee increases 40%.

[18:24] ---

At night and on weekends,
that increases to 80%.

SIGN Packet Data Fee Net Invasion Plan Mail Invasion Plan To the Top Page

[18:27] ---

Packet fees are also separate.

[18:28] ---

It is more difficult than I thought.

[18:31] ---

Isn't there a simpler one?

[18:33] ---

You can invade cell phones of other
companies all you want with the Gold Course.

[18:37] ---

However, that requires a 100-year contract.

[18:40] ---

Gero! 100 years?!

[18:43] ---

Still, looking at it from the long view,
that may be the better bargain...

[18:48] ---

Or, like, long-term discount?

[18:50] ---

Whatever! Just agree to a contract!

SIGN Begin K-Mode Access

[18:54] ---

First, access K-Mode,

SIGN Ringtone

Priority Delivery

My Menu

Search

K-Guide

Special Menu

K-Oak

K-Area

Sign Up

[18:56] ---

and choose Sign Up from
the menu, then Procedures.

SIGN Fees and Application Settings

Procedures

Settings

SIGN Terms of Service K-Site is brought to you by K-Mode Group. It is necessary for all users to agree to and abide by all K-Mode contents site contracts, as well as the terms of service listed herein.

[19:01] ---

After that, choose "Agree to the Contract"
under "Terms of Service".

[19:06] ---

Agree to the contract...

SIGN user license is provided to the consumer who purchased this phone. If the user agrees to the contract and all stipulations,

[19:08] ---

Contract, contract...

SIGN One Hour Later

[19:11] ---

One hour later...

SIGN Terms of Service The following is based on the assumption that the user has agreed to the contract. User License 1. The user who agrees to the contract has the exclusive licensed right to use the K-Phone

[19:13] ---

Agree, agree...

[19:15] ---

H-Hey...

[19:16] ---

When are we gonna get
to the invasion screen?!

[19:21] ---

Don't push randomly!

[19:23] ---

I pushed invasion...

[19:25] ---

It went back to the first screen!

SIGN Five Hours Later

[19:27] ---

Five hours later...

[19:29] ---

F-Finally...

SIGN Invade Agree Don't Agree

[19:31] ---

Here it is.

[19:32] ---

Now we'll be able to invade, right?

[19:35] ---

Gero gero gero!

SIGN Invade Agree Don't Agree

[19:37] ---

With this, Pekopon will be ours at last!

[19:42] ---

Huh? I wonder what this is.

[19:44] ---

Invasion?

[19:46] ---

What is this?!

[19:47] ---

Probably spam.

[19:49] ---

No, it's that stupid frog again!

[19:53] ---

We've invaded 80% of all phones on Pekopon!

[19:57] ---

Yay! Yay!

[19:59] ---

Stupid frog! What did you do?!

[20:02] ---

Gero gero! Are you surprised?

[20:05] ---

The almighty cell phone that we developed

[20:09] ---

can even invade!

[20:12] ---

Giroro! Is this for real?!

[20:14] ---

Um...

[20:16] ---

You're too late, ma'am!

[20:18] ---

In a matter of moments, the invasion

will be complete, thanks to this K-Phone!

[20:25] ---

If you can invade with a phone, then maybe...

[20:28] ---

Gero gero gero gero gero gero!

[20:30] ---

Gero gero gero gero gero gero!

[20:32] ---

Seriously?

[20:33] ---

Gero gero gero gero gero gero!

[20:36] ---

Gero gero gero gero gero gero!

[20:39] ---

Gero gero gero gero gero gero!

[20:43] ---

Huh?

SIGN Incoming Call

[20:46] ---

Gero?

SIGN The invasion has been blocked. Please try again later.

[20:48] ---

The invasion has been blocked.

Please try again later.

[20:52] ---

What does this mean?!

[20:54] ---

This phone is incredible!

[20:56] ---

Gero!

[20:57] ---

It really can do anything!

SIGN Defense Agree Don't agree

[20:59] ---

Invasion Defense!

[21:01] ---

Gero!

[21:05] ---

All right, here I go.

SIGN Punishment Repent Spanking No Allowance

[21:10] ---

Tama!

[21:10] ---

Huh?

SIGN Punishment Exit Giroro Remove Giroro

[21:19] ---

No!

SIGN Stop It Erase The End

[21:24] ---

Thus, the invasion failed.

The only thing to show for it was a bill

[21:27] ---

for the massive amount of data
used by the Sergeant Keroro.

SIGN Self-destruction

[21:32] ---

Or, like, excess charges?

[21:35] [SONG] ---

K-K-Keroro, Sergeant Keroro!

K-K-Keroro, Sergeant Keroro!

[21:35] [SONG] ---

Ke-Ke-Keroro Keroro Gunsou

Ke-Ke-Keroro Keroro Gunsou

[21:42] [SONG] ---

Gimme, gimme,

[21:42] [SONG] ---

Choudai choudai

[21:43] [SONG] ---

Gimme just one Pekopon.

[21:43] [SONG] ---

Pekopon wo ikko choudai

[21:46] [SONG] ---

(My!)

[21:46] [SONG] ---

(Nan to!)

[21:48] [SONG] ---

Why not, why not?

[21:48] [SONG] ---

Datte datte

[21:49] [SONG] ---

I am tired, sir!

[21:49] [SONG] ---

tsukareta de arimasu

[21:52] [SONG] ---

Invaders!

[21:52] [SONG] ---

"Shinryakusha~!"

[21:53] [SONG] ---

(Whaa?!)

[21:53] [SONG] ---

(E~!?)

[21:54] [SONG] ---

Everything costs money.

[21:54] [SONG] ---

Keihi datte kakarimasu

[21:59] [SONG] ---

The meetings feel monotonous.

[21:59] [SONG] ---

Kaigi wa manneri muudo

[22:02] [SONG] ---

I'm so tired of it! ☆

[22:02] [SONG] ---

Akita desuu☆

[22:04] [SONG] ---

(Surrender already, darn you!)

[22:04] [SONG] ---

(Sassato koufuku shiro~)

[22:05] [SONG] ---

Every day, every day,

[22:05] [SONG] ---

Mainichi mainichi

[22:07] [SONG] ---

Analyzing Pekopon.

[22:07] [SONG] ---

Pekopon wo bunseki

[22:09] [SONG] ---

(That's pretty fun, y'know?)

[22:09] [SONG] ---

(Omoshiroi zee~ kuu kkukkukku)

[22:11] [SONG] ---

Cleaning, laundry...

[22:11] [SONG] ---

Souji Sentaku

[22:13] [SONG] ---

It's perfect, my allowance.

[22:13] [SONG] ---

Kanpeki desu Okozukai

[22:15] [SONG] ---

They tricked me!

[22:15] [SONG] ---

"Damasareta~!"

[22:17] [SONG] ---

(Hey!)

[22:17] [SONG] ---

(Oi!)

[22:17] [SONG] ---

We're just killing time by

[22:17] [SONG] ---

Toriaezu sakusen de

[22:22] [SONG] ---

Playing around with operations.

[22:22] [SONG] ---

asonde iru no sa

[22:27] [SONG] ---

(Darn you, do it properly!)

[22:27] [SONG] ---

(Onore~, majime ni yare!)

[22:29] [SONG] ---

Heroes have it hard. Heroes do not cry.

[22:29] [SONG] ---

Hiirou wa tsurai Hiirou wa nakanai

[22:35] [SONG] ---

Am I a bad guy?

[22:35] [SONG] ---

Wagahai warumono?

[22:37] [SONG] ---

That's weird...

[22:37] [SONG] ---

Okkashii na...

[22:38] [SONG] ---

(Or, like, karmic justice?)

[22:38] [SONG] ---

(Tte iu ka~, jigou jitoku?)

[22:40] [SONG] ---

When he says to me "Aren't we friends?"
then I get down in the dumps.

[22:40] [SONG] ---

"Tomodachi da yo ne" iwarecha hekomu

[22:46] [SONG] ---

Kero-Tama-Giro-Kululu!

[22:46] [SONG] ---

Kerotamagirokululu~

[22:49] [SONG] ---

Long live Planet Keron!

[22:49] [SONG] ---

Banzai Keron-sei

[22:51] [SONG] ---

(You're so mean!)

[22:51] [SONG] ---

(Hidoi yo~)

[22:52] [SONG] ---

Long live Planet Keron!

[22:52] [SONG] ---

Banzai Keron-sei

[22:54] [SONG] ---

(Everyone, bow!)

[22:54] [SONG] ---

(Zen'in keirei!)

[22:55] [SONG] ---

K-K-Keroro, Sergeant Keroro!

K-K-Keroro, Sergeant Keroro!

[22:55] [SONG] ---

Ke-Ke-Keroro Keroro Gunsou

Ke-Ke-Keroro Keroro Gunsou

[23:07] ---

Natsumi here!

[23:08] ---

Koyuki here!

[23:09] ---

I saw a blue-masked ninja on TV the other day

[23:12] ---

who said, "Feelin' spiffy!"

[23:14] ---

Do you think that ninja was imitating me?

[23:18] ---

No, I'm pretty sure that's not the case.

[23:20] ---

For one thing, it's a really old show...

[23:23] ---

That aside...

[23:24] ---

Yeah!

SIGN Yay!

[23:26] ---

Koyuki: I Quit Being a Ninja, Sir!

[23:29] ---

A full-length tale! How's that?

[23:32] ---

Ge-Gero!

Revision #1

Created 2024-03-12 00:57:16 UTC by whimsee

Updated 2024-03-12 00:57:18 UTC by whimsee